



**SOUS LE HAUT PATRONAGE  
DE MONSIEUR NICOLAS SARKOZY  
PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE**

## **LE FINANCEMENT MONDIAL DU DEVELOPPEMENT DURABLE** *THE WORLD FINANCING OF SUSTAINABLE DEVELOPMENT*

**Paris, 19 et 20 Décembre 2008**

Sénat, Palais du Luxembourg  
15 rue de Vaugirard, Paris 75006  
Metro : ligne 4 (station Odéon)

**Paris, 19<sup>th</sup> and 20th of December 2008**

at the Senat, Palace of Luxembourg  
15 rue de Vaugirard, Paris 75006  
Metro : ligne 4 (station Odéon)

**PRIORITES, FINANCEMENTS, GOUVERNANCE**

***PRIORITIES, FINANCING AND GOVERNANCE***

Le financement de l'économie mondiale et de son développement fait de plus en plus l'objet de critiques, tant par les manquements éthiques et autres spéculations que par les mouvements erratiques de capitaux (subprimes, tensions monétaires, cours des matières premières). On observe également des aberrations financières : fuite des capitaux des pays les plus pauvres, financement du Nord par le Sud, pays en développement exportateurs nets de capitaux, pays émergents finançant les déficits américains...

Dans le contexte d'une mondialisation sous tension financière, le développement durable rend d'autant plus nécessaire une régulation économique et environnementale. Les sources du financement du développement durable sont très variées : des financements traditionnels (publics et privés : aide publique au développement et financements publics multilatéraux régionaux et bilatéraux, banques de développement, Banque Mondiale, FMI... banques commerciales, banques d'affaires, coopératives et mutuelles, ONG) aux nouveaux financements (micro-finances, fonds souverains, fondations, banques islamiques, ONDS mondial pour l'environnement). La prise en compte d'une dimension « durable » du développement concerne tous les compartiments de l'économie internationale, notamment les énormes investissements à consentir dans l'énergie, les technologies, la recherche l'éducation, les transports et la santé. Par ailleurs, les modalités « durables » du financement font l'objet de débats aussi éclectiques que géostratégiques (Eco taxes, taxations d'activités diverses, emprunts).

Cette problématique du financement du développement durable répond aux préoccupations contemporaines d'une mondialisation mieux régulée et prépare l'avenir des prochaines générations.

*Funding for the global economy and its development is increasingly subject to criticism, both by ethical breaches and other speculations and the erratic movements of capital (subprimes, tensions currency, prices of raw materials). There are also financial aberrations: capital flight from the poorest countries, financing of the North from the South, developing countries exporters of capital, emerging countries financing the American deficits...*

*In the context of globalization under financial strain, sustainable development makes it all the more necessary to work on economic and environmental regulation. The sources of finance for sustainable development are very diverse: traditional financing (public and private: public development assistance and public funding regional multilateral and bilateral, development banks, World Bank, IMF... commercial banks, merchant banks, cooperatives and mutual NGOs) in new funding (micro-finance, sovereign funds, foundations, Islamic banks, UND Global Environment). The inclusion of a dimension of "sustainable" development relates to all areas of the international economy, especially the huge investments in energy, technology, research education, transport and health. In addition, the terms "sustainable" funding are under discussion as eclectic as geostrategic (Eco taxes, taxation of diverse activities, borrowings).*

*This issue of financing sustainable development meets the concerns of a better regulated globalization. It is as well shaping the future of coming generations.*

Secrétariat : Carine BOURDIN, Xiaole HUANG

Chargé de communication : Antoine CUNY et le secrétariat de Passages-ADAPes

La revue

**Passages**

Passages/ ADAPes 10 Rue Clément – 75006 Paris

Tel : 01 43 25 23 57 Fax : 01 43 25 63 65

Courriel : [passages4@wanadoo.fr](mailto:passages4@wanadoo.fr) [adapes@club-internet.fr](mailto:adapes@club-internet.fr)

**ADAPes**



## PRIORITES, FINANCEMENTS, GOUVERNANCE

### *FINANCING, PRIORITY, GOVERNANCE*

#### **PRESIDENTS ET RAPPORTEURS DES SESSIONS CONFIRMES (CHAIRPERSONS AND MODERATORS CONFIRMED )**

##### *Présidents des sessions/ Chairpersons :*

Jean-Pierre BAILLY, Président, groupe La Poste  
Christian De BOISSIEU, Conseil d'Analyse Economique  
auprès du Premier Ministre – CAE, Professeur des  
Universités  
Anne GAZEAU-SECRET, Directrice Générale de la  
Coopération Internationale et du Développement,  
Ministère des Affaires étrangères et européennes  
Jean-François GIRARD, Président de l'IRD

##### *Rapporteurs/ Moderators :*

Fethi BEN BRAHIM, Chef de la mission CAE, Ministère  
des Affaires étrangères et européennes  
Michel DE FABIANI, Vice-président de la Chambre de  
Commerce Franco-Britannique  
Dominique GANIAGE, déléguée DD, EDF  
Philippe LAMBERT, directeur de la communication, BP  
France  
Alain VALLEE, Directeur délégué du Commissariat à  
l'Energie Atomique – CEA  
Lucien CHABASON, Président Plan Bleu

#### **COMITE DE COORDINATION DU FMDD (COORDINATION COMITY)**

Fanny BAZILE, Directeur de la prospective à la direction de l'énergie nucléaire , CEA, Fethi BEN BRAHIM, Chef de la mission CAE, Ministère des Affaires étrangères et européennes, Pierre BEYLAU, Rédacteur en chef - Le Point, Lucien CHABASON, Président Plan Bleu, Herman J. COHEN, Ancien sous-secrétaire d'Etat pour l'Afrique, Michèle DEBONNEUIL, Inspecteur Général des Finances, Michel de FABIANI, Président de la Chambre de Commerce Franco-Britannique, Michel DERDEVET, Directeur de la communication et des relations extérieures - RTE, Dominique GANIAGE, déléguée DD, EDF, Jean François GIRARD, Président de l'IRD, Xavier GODARD, Directeur de Recherches INRETS, Michel GRIFFON, Directeur Général Adjoint, Agence Nationale de le Recherche, Patrick HAAS, Président BP, Didier HAMON, Directeur Développement durable, Aéroports de Paris, Philippe HUGON, Professeur des Universités, Chantal JOUANNO, Présidente de l'ADEME, Philippe LAMBERT, Directeur de la Communication, BP, Hervé LE BRAS, Directeur de recherche à l'EHESS, Denis LOYER, chargé de mission à l'AFD, Emile H. MALET, Directeur de la revue Passages et Adapes, Président du FMDD, Régis MENU, chargé de mission à l'IRD, Claude MEYER, chercheur associé au GEM-Sciences-Po, Antoine-Tristan MOCILNIKAR, Ingénieur en chef des Mines, responsable Environnement & Développement durable à la Mission Union pour la Méditerranée, Henri NALLET, Ancien Ministre, Directeur International du groupe SERVIER, Philippe PEYRAT, Directeur des Relations Extérieures, SUEZ, Henri PREVOT, Directeur Général d'Isis, Pierre SIGONNEY, Chief Economist, Groupe TOTAL, Alain VALLEE, Directeur, CEA, Patrick WIDLOECHER, Directeur du DD du groupe La Poste, Jean Claude ZIV, Professeur CNAM - Chaire de Logistique, Transport et Tourisme



# 6<sup>ème</sup> Forum Mondial du Développement Durable

6<sup>th</sup> World Forum of Sustainable Development



## PROGRAMME (PROGRAM)

**Vendredi 19 Décembre 2008**

### OUVERTURE

8h30 à 9h15

#### **ACCUEIL et inscription des délégués**

Petit déjeuner – Rotonde René Coty

### SESSION 1

9h30 à 12h30

#### « **Les priorités** »

Président : Christian DE BOISSIEU, Président délégué du Conseil d'analyse économique auprès du Premier Ministre, Professeur des universités

Intervenants : Jean Marie BOUISSOU, Directeur de Recherche CERI-Sciences-Po ; Edith CRESSON, Ancien premier ministre. Présidente de la Fondation des Ecoles de la 2<sup>ème</sup> Chance ; Marc DANZON, Directeur régional de l'OMS pour l'Europe ; Xavier GODARD, Directeur de Recherche, INRETS ; Chantal JOUANNO, présidente de l'ADEME ; Alain JUPPE, Ancien Premier ministre et Maire de Bordeaux ; Colette LEWINER, Directrice de Capgemini ; Dominique RISTORI, Directeur général adjoint, Direction générale Energie et Transports, Commission Européenne

Rapporteurs : Fanny BAZILE, Directeur de la prospective à la direction de l'énergie nucléaire, CEA et Philippe LAMBERT, directeur de la communication, BP France

**Friday 19th of December**

*Opening*

#### *Priorities*

### DEJEUNER

#### - DEBAT

12h30 à 14h30

#### « **Les nouveaux modes de financement dans l'environnement** »

Autour de Mme Chantal JOUANNO, Présidente de l'ADEME et en présence de parlementaires et experts sur l'environnement et l'énergie

Intervenants pressentis : Christian BATAILLE, député du Nord ; Christian DE BOISSIEU, Président délégué du Conseil d'analyse économique auprès du Premier Ministre, Professeur des universités ; Henri LAMOTTE, Chef du service des politiques publiques à la direction générale du trésor et de la politique économique, au ministère de l'économie et des finances ; Claude NAHON, Directrice du développement durable et de l'environnement, EDF

### SESSION 2

14h30 à 17h30

#### « **Les financements** »

Président : Jean-Paul BAILLY, Président du groupe La Poste

Intervenants : Edmond ALPHANDERY, Président du Conseil de Surveillance, CNP Assurance ; Monique BARBUT, Présidente, FME ; Abdellatif BENACHENHOU, Ancien Ministre des finances, Algérie ; Georges CORM, ancien Ministre des finances, Liban ; Patrick HAAS, Président de BP France ; Philippe HUGON, Professeur des Universités, Université Paris X ; Philippe MARINI, Sénateur de l'Oise ; Jean-Paul PICARD, Président de la Direction Générale de Dolette France ; Chérif RAHMANI, Ministre de l'Aménagement du Territoire et de l'Environnement et du Tourisme, Algérie ; Dominique RISTORI, Directeur général adjoint, Direction générale Energie et Transports, Commission Européenne ;

Rapporteurs Michel DE FABIANI, Vice-président de la Chambre de Commerce Franco-britannique et Alain VALLEE, Directeur, CEA

#### *Financing*

**Samedi 20 Décembre 2008**

### SESSION 3

9h à 12h

#### « **La gouvernance** »

Président : Mme Anne GAZEAU-SECRET, Directrice Générale de la Coopération Internationale et du Développement, Ministère des Affaires étrangères et européennes

Key note speaker : Jean-François GIRARD, Président de l'IRD ;

Intervenants : Olivier APPERT, Président de l'IFP ; Belkaem BOUTAYEB, Président Groupe MENA ; Alain BUGAT, Administrateur Général, CEA ; Yves CABANA, Directeur du Développement Durable, Véolia Environnement ; Nazli CHOUCRI, Professeur de Sciences Politiques MIT ; Michel GRIFFON, Directeur Général Adjoint de l'Agence Nationale de la Recherche ; Claude MEYER, Chercheur associé au GEM-Sciences-Po ; Claude NAHON, Directrice du développement durable et de l'environnement, EDF

Rapporteurs : Lucien CHABASON, Président Plan Bleu et Dominique GANIAGE, déléguée DD, EDF

**Saturday 20st December**

#### *Governance*

### SESSION 4

14h30 à 17h

#### **CONCLUSIONS et synthèse des rapporteurs**

Sous la présidence de M. Emile H. MALET, Directeur de la revue Passages et de l'ADAPES, Délégué Général du FMDD

Rapporteurs : Fanny BAZILE, Directeur de la prospective à la direction de l'énergie nucléaire, CEA ; Lucien CHABASON, Président Plan Bleu ; Michel DE FABIANI, Vice-président de la Chambre de Commerce Franco-britannique ; Dominique GANIAGE, Déléguée DD, EDF ; Philippe LAMBERT, Directeur de la communication, BP France ; Alain VALLEE, Directeur délégué du Commissariat à l'Energie Atomique – CEA

#### *Conclusions*





## PRÉSENTATION DU FMDD

### OVERVIEW OF THE GLOBAL SUSTAINABILITY FORUM

Créé en 2003 par la revue *Passages* et son fondateur Emile H. Malet, le Forum Mondial du Développement Durable est le rendez-vous annuel des décideurs et responsables du monde économique, politique, éducatif et associatif francophone, avec des ouvertures internationales vers l'Asie, les Etats-Unis, l'Amérique latine et l'Afrique.

Le FMDD est aussi un lieu de dialogue intégrant les points de vue diversifiés sur la mondialisation, l'écologie et le développement durable. Cette manifestation annuelle se veut une passerelle entre la mouvance du World Economic Forum de Davos et l'altermondialisme de Porto Alegre.

Sous le haut patronage du président de la République Nicolas Sarkozy et sous l'égide du ministère des Affaires étrangères et européennes et du Sénat français, le FMDD rassemble plusieurs partenaires institutionnels et économiques engagés pour le développement durable, parmi lesquels EDF, BP, RTE, La Poste, ADOMA, SNCF, SUEZ, TOTAL, SERVIER, ADEME, CEA, IFP, IRD, AFD, CGT et Le Point.

À la tribune de *Passages* et de ce forum, des chefs d'État et de hautes personnalités se sont exprimés – Nicolas Sarkozy, Jacques Chirac, Abdelaziz Bouteflika, Shimon Pérès, Jorge Sampaio, Gerhard Schröder, Denis Sassou, N'Guesso, Valéry Giscard d'Estaing, Michel Rocard, Mario Soarès, Édith Cresson... – mais aussi des chefs d'entreprise, des scientifiques et des représentants de multiples courants de pensée.

Chaque année, ce Forum rassemble à Paris quelque 1 000 délégués représentants des principaux pays du monde francophone autour d'une problématique centrale du développement durable.

Ces 5 dernières années, le FMDD s'est penché sur 5 problématiques clés :

**2003** « Coopération & Conflits »

**2004** « Les périls mondiaux et la gouvernance »

**2005** « Face au désordre mondial, le climat et les patrimoines de l'humanité »

**2006** « Les mobilités : énergies, transports, flux et innovations »

**2007** « Un monde imprévisible »

*Launched in 2003 by Passages magazine and its founder, Émile H. Malet, the Global Sustainability Forum has become a highly respected annual meeting for decision-makers and managers from the worlds of business, politics, education and the non-profit sector in the French-speaking world, with strong links to Asia, the United States and Latin America.*

*The Global Sustainability Forum is also a hub of dialogue embracing various points of view concerning globalisation, ecology and sustainable development. This annual event is intended to bridge the gap between the World Economic Forum of Davos and the alter-globalisation of Porto Alegre.*

*Under the patronage of French President Nicolas Sarkozy and under the auspices of the French Ministry of Foreign Affairs and the Senate, the GSF brings together a number of institutional and economic partners striving for sustainable development including EDF, BP, RTE, La Poste, ADOMA, SNCF, SUEZ, TOTAL, SERVIER, the ADEME, the CEA, the IFP, the IRD, AFD, CGT and Le Point.*

*Various heads of state have spoken at the Global Sustainability Forum including Jacques Chirac, Nicolas Sarkozy, Abdelaziz Bouteflika, Shimon Pérès, Jorge Sampaio, Gerhard Schröder, Denis Sassou, N'Guesso, Michel Rocard, Mario Soarès, Édith Cresson and Valéry Giscard d'Estaing, in addition to company CEOs, scientists and proponents or representatives of various lines of thought.*

*Each year, this Forum brings together 1000 delegates in Paris representing the main countries of the French-speaking world to discuss in depth a crucial facet of sustainable development.*

*The last five years, the GSF has examined the following five key problems:*

*2003 "Cooperation and conflict"*

*2004 "Global risks and governance"*

*2005 "Facing global disorder: the climate and humankind's heritage"*

*2006 "Mobility: energy, transport, flows and innovation"*

*2007 "An uncertain world"*

Secrétariat : Carine BOURDIN, Xiaole HUANG,

Chargé de communication : Antoine CUNY et le secrétariat de Passages-ADAPes

La revue

**Passages**

Passages/ ADAPes 10 Rue Clément – 75006 Paris

Tel : 01 43 25 23 57 Fax : 01 43 25 63 65

Courriel : [passages4@wanadoo.fr](mailto:passages4@wanadoo.fr) [adapes@club-internet.fr](mailto:adapes@club-internet.fr)

Sites web : [www.fmdd.fr](http://www.fmdd.fr) [www.passages-forum.fr](http://www.passages-forum.fr)

**ADAPes**



## PRIORITES, FINANCEMENTS, GOUVERNANCE

### FINANCING, PRIORITY, GOVERNANCE

#### Intervenants pressentis (Foreseen speakers)

M. Claude ALLEGRE, Ancien Ministre de l'Éducation nationale, de la Recherche et de la Technologie ; M. Edmond ALPHANDERY, Président du Conseil de Surveillance, CNP Assurance ; M. Olivier APPERT, Président de l'IFP ; M. Patrick ARTUS, Directeur de NATIXIS, Economiste ; M. Jacques ATTALI, Président de Planet Finance ; M. Jean Paul BAILLY, Président du groupe La Poste ; Mme Monique BARBUT, Présidente, FME ; M. Christian BATAILLE, député du Nord ; M. Christian BAZANTAY, Secrétaire Général du Groupe Servier ; Mme Fanny BAZILE, Directeur de la prospective à la direction de l'énergie nucléaire, CEA ; M. Abdellatif BENACHENHOU, Ancien Ministre des finances, Algérie ; M. Jacques BLANC, Sénateur de la Lozère ; M. Christian de BOISSIEU, Conseil d'Analyse Economique auprès du Premier Ministre – CAE, Professeur des Universités ; M. Jean-Louis BORLOO, Ministre de l'écologie, du Développement et de l'Aménagement Durable ; M. Jean-Marie BOUISSOU, Directeur de Recherche CERI-Sciences-Po ; M. Belkacem BOUTAYEB, Président Groupe MENA à l'IMRI, Expert Consultant de Banques Islamiques ; M. Jean-Paul BOUTTES, Directeur de la stratégie nucléaire, EDF branche énergie ; M. Alain BUGAT, Administrateur Général, CEA ; M. Yves CABANA, Directeur du Développement Durable, Véolia Environnement ; M. Lucien CHABASON, Président Plan Bleu ; M. François CHEREQUE, Secrétaire Général de la CFDT ; Mme Nazli CHOUCRI, Professeur de Sciences Politiques MIT ; M. Georges CORM, ancien Ministre des finances, Liban ; Mme Edith CRESSON, Ancien premier ministre. Présidente de la Fondation des Ecoles de la 2ème Chance ; M. Marc DANZON, Directeur régional de l'OMS pour l'Europe ; M. Serge DASSAULT, Sénateur de l'Essonne ; M. Philippe DOUSTE-BLAZY, Secrétaire Général adjoint auprès de l'ONU ; M. Jean-Pierre DUPUY, Professeur de philosophie sociale et politique, école polytechnique ; M. Michel de FABIANI, Président de la Chambre de Commerce Franco-britannique ; M. Philippe de FONTAINE VIVES, Vice-président de la Banque Européenne d'Investissement ; M. Sėti GABRIEL, Area Manager East and North Africa, ALSTOM ; M. Ladislav GALLANT, Assistant Director Global Islamic Banking, CAYLON - CREDIT AGRICOLE CIB ; Mme Dominique GANIAGE, déléguée DD, EDF ; Mme Clara GAYMARD, Présidente de GE France ; Mme Anne GAZEAU-SECRET, Directrice Générale de la Coopération internationale et du développement, Ministère des Affaires étrangères et européennes ; M. Jean-François GIRARD, Président de l'IRD ; M. Xavier GODARD, Directeur de Recherche, INRETS ; M. Luc-Joël GREGOIRE, Economiste, PNUD de Ouagadougou ; M. Michel GRIFFON, Directeur Général Adjoint de l'Agence Nationale de la Recherche ; M. Patrick HAAS, Président de BP France ; M. Michel HANNOUN, Directeur d'Études du Groupe SERVIER ; M. Philippe HUGON, Professeur des Universités, Université Paris X ; M. Nicolas HULOT, Président de la Fondation Nicolas Hulot, Pour la Nature et l'Homme ; M. Pascal HUSTING, Directeur de Greenpeace France ; M. Pierre JACQUET, Directeur de la stratégie et économiste en chef, AFD ; Mme Chantal JOUANNO, Présidente de l'ADEME ; M. Alain JUPPE, Ancien Premier Ministre et Maire de Bordeaux ; M. Philippe LAMBERT, Directeur de la communication, BP France ; M. Henri LAMOTTE, Chef du service des politiques publiques à la direction générale du trésor et de la politique économique, au ministère de l'économie et des finances ; Mme Anne LAUVERGEON, Présidente d'AREVA ; Mme Colette LEWINER, Directrice de Capgemini ; M. Gérard LONGUET, Sénateur de la Meuse ; SEM Marc LORTIE, Ambassadeur du Canada en France ; M. Philippe MARINI, Sénateur de l'Oise ; M. Louis MERMAZ, Sénateur de l'Isère ; M. Claude MEYER, Chercheur associé au GEM-Sciences-Po ; M. Lakshmi MITTAL, PDG d'Arcelor-Mittal ; M. Jean-Jacques MOSCONI, Directeur stratégie et développement, Raffinage et Marketing, TOTAL ; Mme Claude NAHON, Directrice du développement durable et de l'environnement, EDF ; Mme Maria NOWAK, Présidente de l'ADIE ; Mme Michèle PAPPALARDO, Directrice, MEEDDAT ; Mme Laurence PARISOT, Présidente du MEDEF ; M. Jean-Paul PICARD, Président de la Direction Générale de Deloitte France ; M. Jean-François PONCET, Sénateur de Lot-et-Garonne ; M. Philippe PRADEL, Directeur de l'Énergie nucléaire, CEA ; M. Chérif RAHMANI, Ministre de l'Aménagement du Territoire et de l'Environnement et du Tourisme, Algérie ; M. Amadou RAIMI, Président du conseil d'administration, Deloitte France ; M. Mohammad Farrukh RAZA, Managing Director, Islamic Bank of Britain ; M. Dominique RISTORI, Directeur général adjoint, Direction générale Énergie et Transports, Commission Européenne ; M. David RITCHIE, Ambassadeur d'Australie à Paris ; M. Jean-Pierre RODIER, Associé Médioblanca France ; M. Petre ROMAN, Ancien Premier Ministre de la Roumanie ; M. Augustin de ROMANET, Directeur Général de la Caisse des Dépôts, M. Joël de ROSNAY, Conseiller d'organismes scientifiques et industriels, Cité des Sciences et de l'Industrie de la Villette ; M. Ernest-Antoine SEILLIERE de LABORDE, Président BusinessEurope/ Wendel ; Jean Michel SEVERINO, Directeur général de l'AFD ; Sir Nicholas STERN, IG Patel Chair and Director, Asia Research Center, London School of Economics and Political Sciences ; M. Bernard THIBAUT, Secrétaire Général de la CGT ; M. Francis TIBAYRENC, Responsable contrats associations, TOTAL ; M. Alain VALLEE, Directeur du CEA ; SEM Peter WESTMACOTT, l'Ambassadeur de Grande-Bretagne en France ; M. Gérard WOLF, Directeur général adjoint, EDF ; M. Mohamed YUNUS, Economiste et entrepreneur bangladais, Prix Nobel de la Paix ;